# CATÁLOGO



DEDICADO AL 120º ANIVERSARIO DE CESARE ZAVATTINI Y A LA REGIÓN LACIO





**ORIZZONTI Italia Cuba** es un puente necesario entre la cultura cinematográfica italiana y cubana. Este enlace no parte de cero, si no de conexiones que ya se habían creado en el pasado con importantes momentos de consolidación, entre los cuales la digitalización del cine 23yı2, la retrospectiva sobre Marco Bellocchio y el proyecto Torno Subito desarrollado por la EICTV. Con ORIZZONTI Italia Cuba nuestros primeros pasos continúan a dialogar y se hacen culturalmente mas cercanos y en esta primera edición, que se desarrollará en algunos de los espacios más importantes de la capital cubana. Un tributo justo se realizará a un maestro del cine internacional como Cesare Zavattini, en el ciento veinte aniversario del nacimiento, el primer puente fundamental de ambas realidades. Se realizará un concurso para graficos que seleccionará el cartelon, una retrospectiva de sus películas y la realización de una publicación que se dedican a él en un catálogo bilingüe. Una ventana importante sobre el audiovisual contemporaneo italiano vendrá representado por películas y por masterclass como señal creativa para definir un alfabeto común que sirva como linea para futuras colaboraciónes productivas y formativas. Una mirada sobre el futuro será presente en Orizzonti affrontando el potencial de la tecnología innovativa explorando nuevos lenguajes para abrir nuevos caminos de narración. Los esperamos en Orizzonti, para sumergirse en el pasado, presente y futuro del audiovisual italiano y cubano.

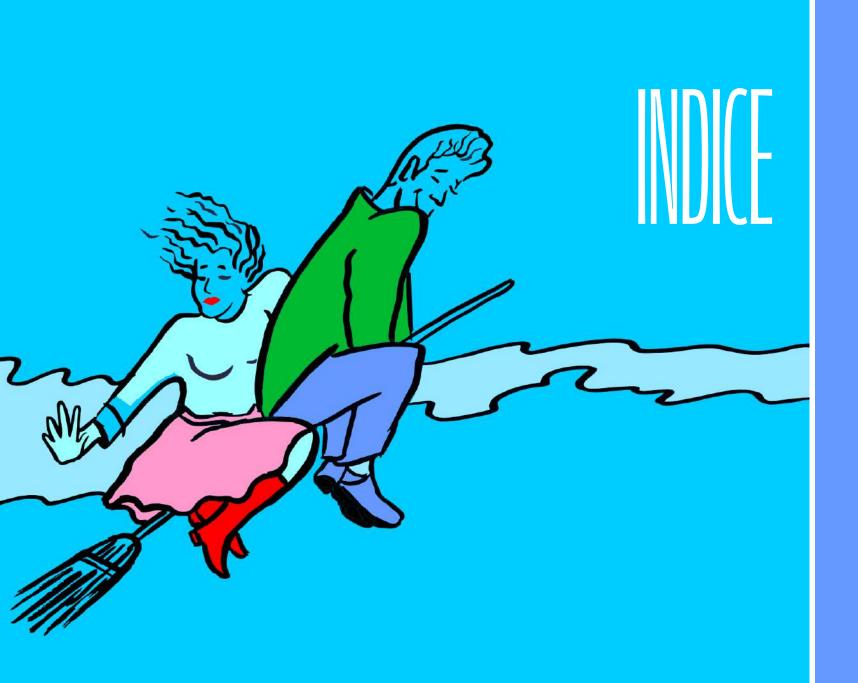
Antonio Urrata / Tania Delgado

"El mar, el sol, el horizonte. Fue allí que tal vez se encontraron nuestras ideas, nuestra necesidades a tal punto de establecer un punto fijo en ese horizonte inalcanzable, que como la utopía de Birri, es fuente de inspiración y movimiento.

Italia y Cuba, dos tierras rodeadas por mar, dos tierras de cultura, donde la mirada inevitablemente se proyecta a través de la idea de puente como símbolo. Un puente ya creado en el pasado que unen la cinematografía italiana y cubana con muchos momentos importantes, desde el arte del propio Zavattini hasta las más recientes colaboraciones también en el sector industria.

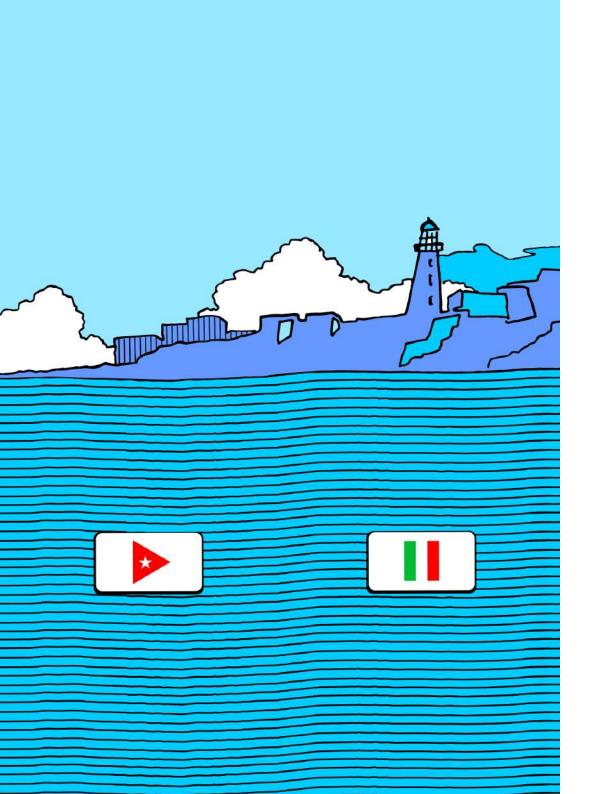
En estos últimos años de cambios radicales en Italia y Cuba y en el mundo, estimular un espacio de pensamiento y acción para reactivar este puente, volviéndolo más sólido para el futuro, nos parecía un deber. Exigencia compartida con viejos y nuevos amigos."

Simone Faucci / Luis Ernesto Doñas



- Misión Orizzonti Italia Cuba
- **Staff**
- Mesas de Dialogo
- Masterclass
- Muestra de Cine Italiano Contemporáneo
- Retrospectiva Cesare Zavattini: patriarca del neorrealismo italiano
- Actividades Colaterales
- **Lugares del Festival**
- Partners y Sponsors
- ── Versión italiana del Catálogo







ORIZZONTI Italia-Cuba es un proyecto creado para promover el audiovisual entre Italia y Cuba y toma en cuenta todos los géneros y formatos (del largometraje al cortometraje, de la ficción al documental, de la animación a los videojuegos), pero también es un verdadero puente entre dos mundos que se realiza a través del lenguaje cinematográfico, audiovisual y literario, y se concibe como un espacio de conexión entre las dos industrias cinematográficas que tendrá resonancia en Sudamerica y en todo el mundo, con especial atención a los sectores de la coproducción y la distribución.

ORIZZONTI Italia-Cuba Nace de raíces fuertes marcadas por varios objetivos fijados durante estos años en los cuales se realizaron varias obras de apoyo entre los dos países : entre ellos, la donación de un proyector y la digitalización de una de las salas de cine mas importantes de La Habana (Cine 23 y 12), la promoción al exterior del cine italiano a través de retrospectivas, presentaciones y masterclass, que se volvió un verdadero intercambio cultural que ha tenido varias figuras internacionales. Habilidades que han permitido ganarse el apoyo de las principales realidades culturales e institucionales del panorama cinematográfico del cine italiano y cubano.

ORIZZONTI Italia-Cuba Se centra en espacios de dialogo y masterclass en los distintos sectores en los que participaran expertos de producción y distribución, directores y representantes de las principales instituciones del sector. Estas iniciativas permitirán la creación de un contenedor, abierto a las realidades audiovisuales internacionales que quieran ser parte de ella, en el que puedan interactuar múltiples canales de comunicación con la intención de iniciar caminos mas innovadores con una visión de crecimiento en el futuro.

ORIZZONTI Italia-Cuba se llevara a cabo en el mes de junio y gracias a la colaboración con el ICAIC se Realizará en las zonas mas mas adecuadas de La Habana en el lapso de una semana entre encuentros, retrospectivas, masterclass y convenios, inmerso en la colorida cultura cubana entre la magnífica ubicación y los lugares mas impresionantes de la isla caribeña . Cada edición estará dedicada a un personaje representativo de la cultura cinematográfica italiana y a una región en particular para potenciar el territorio.





Coordinación creativa

Tania Delgado Antonio Urrata

Dirección artística

Luis Ernesto Doñas Esimone Faucci

Coordinación general

Dario Focardi **I** Ariel Montenegro

Comunicación / Prensa

Nico Parente Daylina Morales

**Relaciones internacionales** 

Ariel Montenegro Simone Faucci

Hospitalidad

Roberto Santarelli

Programación Lilian Morales **Eventos teoricos** Milena Fiore

Responsable técnico
Abel Machado

Responsable editorial

Social media / traducciones

Responsable eventos colaterales

Alessia Urrata

Luis Flores

Margarita Soto 🛌

Grafico general y concepto

Arnulfo Espinosa **E**www.arnulfografico.com

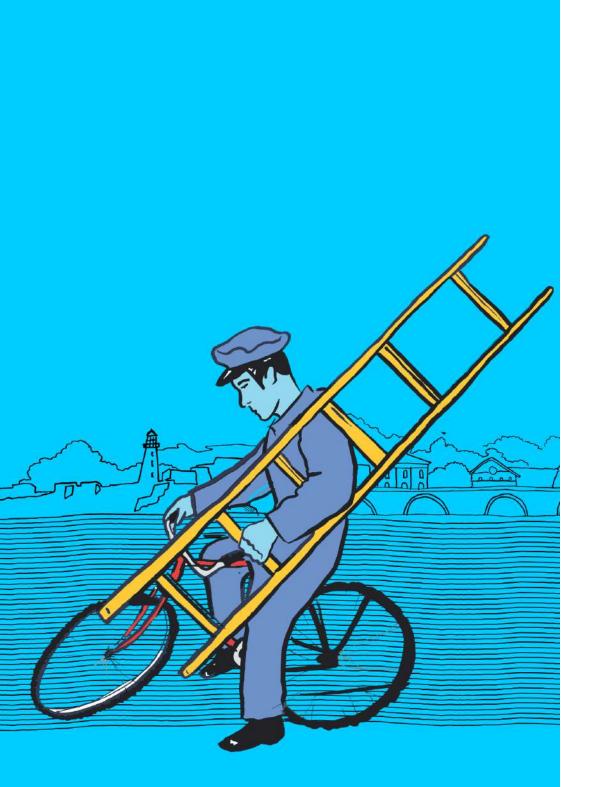
**Spot** Edilberto Carmona **►** 

Sito web

Chiara Ristori

Dueeventi Comunicazione

3



# DIÁLOGO Y NEGOCIOS

Orizzonti Italia-Cuba no pretende ser un festival convencional, sino "un espacio de diálogo", un verdadero puente entre los dos mundos y las industrias culturales relacionadas. Quiere construir ese vínculo a través de proyecciones, encuentros, masterclass, pero sobre todo mesas de debate. Estos últimos juegan un papel crucial en el intercambio intercultural, con el objetivo de fomentar el encuentro entre las dos naciones y convertirlas en un momento de sinergia y diálogo.

# Horizontes de Coproducción Internacional

Lunes 6 de junio, II:00 Sala Héctor García Mesa, ICAIC

*Orizzonti Italia-Cuba* se tiene también el objetivo de convertirse en un momento de comparación entre las realidades productivas de ambos países con el fin de favorecer l'la internacionalizacióny la coproducción, con una mirada al futuro del audiovisual siempre mas dinámico y multicultural.

**Moderador:** *Ariel Montenegro*, Director de Relaciones Internazionales, ICAIC

Roberto Vellano, Ambasciatore d'Italia a Cuba

*Maria Giuseppina Troccoli,* Esperta in Coproduzione e normativa statale per il cinema e audiovisivo italiano

Roberto Stabile, Direzione Generale Cinema e Audiovisivo MIC, Responsabile Progetti Speciali DG-CA presso CINECITTÁ, Responsabile Dipartimento Internazionale ANICA Tania Delgado, Vicepresidente, ICAIC

Luciano Sovena, Presidente, Roma Lazio Film Commission (contributo video)

*Cristina Priarone*, Direttore Generale, Roma Lazio Fil Commission (contributo video)

Claudia Cecilia González, Direttrice di Creazione Artistica, ICAIC

Anne Sophie Vanhollebeke, Presidente, CARTOON ITALIA (contributo video)

Fabio Viola, game designer

Simona d'Autuori, ICE ITA Avana

Mariagrazia Fanchi, Università Cattolica del Sacro Cuore (contributo video) Ruggero Eugeni, Università Cattolica del Sacro Cuore (contributo video)

#### 2. Zavattini 120

Lunes 6 de junio, 18:00 Casa del Festival de Cine de La Habana En ocasión del I20° aniversario del nacimiento de Cesare Zavattini *Orizzonti Italia-Cuba* rinde homenaje al gran guionistay periodista: su vida, ligada fuertemente a Cuba, y sus obras vendrán en tributo de manera especialal fin de revaluar la función de puente cultural entre las dos Naciones. De hecho entre las otras iniciativas de los I20 años del nacimiento de Cesare Zavattini, también la realización del catalogo bilingüe (italiano y español), a cuidado del Mons. Dario E. Viganò, compuesto porensayos de académicosy estudiosos, italianose internacionales, y de un aparato fotográfico proveniente de las principales realidades institucionales del sectory que vendrá presentado en ocasión del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana (dicembre 2022).

**Moderador:** *Luciano Castillo*, Direttore, Cinemateca de Cuba

Ivan Giroud, Presidente, Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano
Alex Höbel, Dottore di ricerca in Storia, Universitá Federico II di Napoli
Mons. Dario E. Viganó, Curatore Libro Zavattini 120 (contributo video)
Alberto Ferraboschi, Responsabile degli Archivi Contemporanei Biblioteca Panizzi / Archivo Zabattini
Simone Terzi, Direttore Fondazione Un Paese, Centro Culturale Zavattini
Maria Giuseppina Troccoli, Esperta in Coproduzione e normativa statale per il cinema e
audiovisivo italiano
Cineteca di Bologna, (contributo video)
Milena Fiore, AAMOD, Premio Zavattini
Vincenzo Vita, Presidente, AAMOD (contributo video)

#### 3. Formación

Martedí 7 giugno, II:00 Sala Héctor García Mesa, ICAIC

Joana Ginori, Isola del Cinema, Roma (contributo video)

Muchos son los momentos de comparación entre las muchas realidades formativas internacionalesy regionales en *Orizzonti Italia-Cuba*, Festival que nace para promover sinergiasy contaminación cultural con el fin de incentivaren los artistas del mañana una visión poliédrica del audiovisual. La formación esobjetivaen un sector, en el cuallo audiovisual, está en constante evolución. De aquí la exigencia de dar voz a exponentesyalumnos, estos últimos son nuestros artistas del mañana.

Moderatore: Luis Ernesto Doñas, co-direttore artistico Orizzonti Italia-Cuba

Roberto Perpignani, Centro Sperimentale di Cinematografia
Jerónimo Labrada, Direttore Accademico, EICTV
Giulio del Federico, Ambasciata d'Italia a Cuba ("Fare Cinema a Cuba: due esperienze in
corso", con Tommaso Santambrogio e Adolfo Conti)
Daniele Vicarl, Direttore Artistico Scuola d'Arte Cinematografica Gian Maria Volonté (contributo video)
Javier Gómez, Decano FAMCA, ISA
Adele Dell'Erario, Castello Errante, (contributo video)
Antonio Urrata, FilmMaking Lab Catania (proiezione del backstage del cortometraggio Come Ieri.)

# MASTERCLASS

Son muchos los invitaeos de *Orizzonti Italia-Cuba*, nacionsles e internacionales, que harán parte del Festival y estarán en el centro de las masterclass en calendario. Entre estos, el director Fabio Mollo (Il Sud è niente, Il padre d'Italia, Curon) y el diseñador de juegos Fabio Viola, que será uno de los protagonistas, entre otros, de las diversas actividades colaterales en el programa sobre la isla caribeña. Y oara terminar, el regreso del varias veces premiado montador cinematográfico Roberto Perpignani amado por muchas generaciones de cineastas cubanos.

# **I. DE LA ESCRITURA A LA ACCIÓN**Fabio Mollo, Directory guionista Viernes 3 de junio, 14:30 Sala de Estudios de Animación del ICAIC



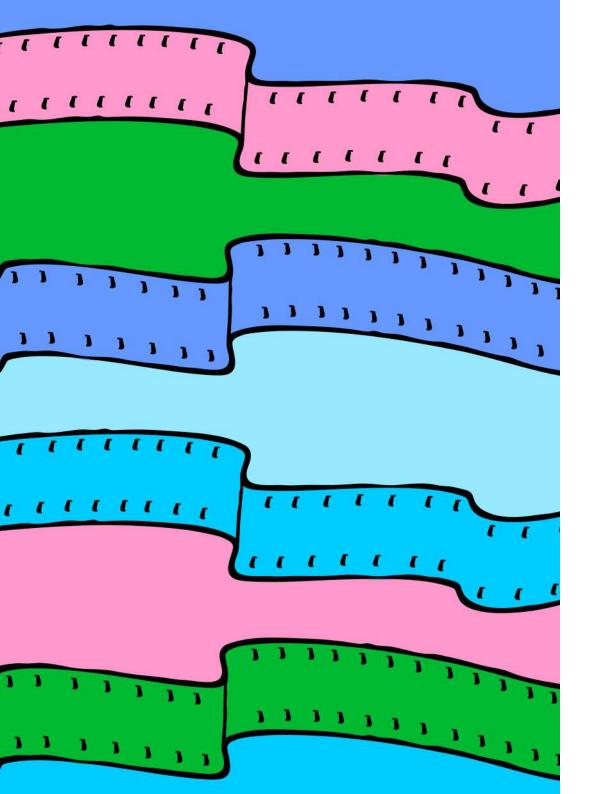
# 2. VIDEOGAMES AS A CULTURAL AND SOCIAL ENGINE Fabio Viola, game designer Martes 7 de junio, 14:30 Sala de Estudios de Animación del ICAIC



# 3. EL MONTAJE CINEMATOGRÁFICO "NON E' UNA PIPA", E ANCOR MENO UN MESTIERE Roberto Perpignani

Miercoles 8, jueves 9, viernes 10 de junio, 14:30 Sala de Estudios de Animación del ICAIC





# RESEÑA DEL CINE CONTEMPORANEO ITALIANO

#### **CINE CHARLES CHAPLIN**

# Sabado 4 de junio, 18:00

INAUGURACIÓN

**IL PADRE D'ITALIA** / Fabio Mollo (93') Italia, 2017 / s.t. españoles / Luca Marinelli, Isabella Ragonese, Mario Sgueglia, Anna Ferruzzo.

Con la presencia del director en la sala

Paolo tiene 30 años y lleva una vida solitaria, casi como si quisiera esconderse del mundo. Su pasado está marcado por un dolor que no puede superar. Una noche, por pura casualidad, conoce a Mia, una chica de su misma edad, incontenible y problemática, en el sexto mes de embarazo, que pone su vida patas arriba. Impulsado por el deseo de llevarla de vuelta a casa, Paolo emprende a su lado un viaje que los llevará a cruzar Italia y descubrir sus irrefrenables ganas de vivir.



# Domingo 5 de junio, 18:00

**ENNIO** / Giuseppe Tornatore (150') Italia, 2021 / s.t. españoles / Ennio Morricone, Dario Argento, Bernardo Bertolucci, Clint Eastwood, Quincy Jo

Dulce Pontes, Oliver Stone, Quentin Tarantino, tra altri.

Giuseppe Tornatore rinde homenaje a Ennio Morricone, recorriendo la vida y las obras del legendario compositor: dall'esordio con Sergio Leone hasta el Premio Oscar por "The Hateful Eight". Atravesamos la vida del maestro a través renombrados directores y músicos, grabaciones de las giras mundiales, los videos tomados de algunas películasy grabaciones exclusivas de las escenasy de los lugaresque han definido su vida. Ganador de 3 premios David di Donatello (Documental, SonidoyMontaje).



# Miércoles 8 de junio, 18:00

**CUBAN DANCER** / Roberto Salinas (94') Italia, Canada, Chile, 2020 / s.t. españoles / Alexis Francisco Valdes Martinez, Alexis (Titico) Valdes Quer, Mayelin Valdes Martinez, Martha Iris Fernández.



A los 15 años Alexis ya es un prodigio de laEscuelaNacional de baile de Cuba cuando descubre quesu familia quiere transferirse a los Estados Unidos. Determinado a continuara bailar, Alexis deberá dejar a sus maestros, amigosy el primer amor para abrirse camino en el difícil mundo del baile americano pero manteniéndose fiel a sus raíces.

## Jueves 9 de junio, 18:00

SERATA DI CORTOMETRAGGI



BAGNI / Laura Luchetti (9') Italia, 2016

Lea es una anciana gordita con un gran par de anteojos en la nariz. Ha trabajado en los mismos baños públicos durante muchos años. Ama su trabajo con su orden y limpieza, pero sobre todo le encanta soñar.



**MAGNESIO** / Adriano Ricci (5') Italia, 2019 / Paola Tarantino, Alice Bernardini, Martina Bortoloni

El sol acaba de salir sobre una ciudad aún desierta. Solo un scooter atraviesa las calles hasta las puertas de un viejo gimnasio. Saliendo del medio está Alice, una joven gimnasta lista para entrenar.



**COME IERI** / Noemi Aprea, Lorenzo Ballico, Pedro Bronzoni, Gabriele Ciances, Irene del Maestro, Dario Grasso, llaria Pedoni, Giorgio Raito, Adriano Ricci, Giuliano Tomarchio (8') Italia, 2017 / Francesco Bernava, Domenico Bisazza, Renata Nabalim

Padre e hijo encuentran en una playa el cuerpo inconsciente de una chica. Gira todo entorno al conflicto entre ellos para dar ayuda a la chica.

Son 10 jóvenes directores emergentes llamados a través un programa de cine Making Lab 2017, el cortometrajefué grabado en Catania, producido por Antonio Urrata con la coordinación didáctica y creativa de Fabio Mollo.



**BATTLEFIELD** / Silvia Biagioni e Andrea Laudate (10') Italia, 2020

Una película atribuida a la Segunda ola del feminismo y a las mujeres que han combatido por los derechos del propio cuerpo en los años '60 y '70. Realizado en el ambiente y promovida por AAMOD.



**TERESA** / Gabriele Ciances (8') Italia, 2019 / Gianfranco Barilli Un hombre italiano de mediana edad está solo y le hace falta su difunta esposa. La cura para la soledad es un tanto bizarra como práctica. El resultado de la curaesconmovedor.



**OLVIDATE DE ESO** / Manuel Marini (II') Italia, 2017 / Maridelmis Marín, Yudel Lázaro, Julio Marín Hernández

Mari, prostituta de la vieja Habana, gestiona con poco avance pequeña actividad entre las callesy la casa. Vive con su hijo, Pablito, 14 años. El chico encuentra un par de zapatos de fútbol su gran redención, un objeto de deseo que lo lle-

vará a un momento crucial de su vida.



FUORI PROGRAMMA / Carla Oppo (16) Italia, 2016

Colonias de la época, años50. Los Juegos de prestigio de un niño divierten a los compañeros.

Una voz maduraemprende un viaje en la memoria: los juegos, los deberes, las espectativas, las incursiones de los adultos en el universo infantil. Un intimo

descubrimiento en las vacaciones , hasta que los recuerdos no pierden solidez para hacerse de ensueño, fluidos, libres. Ganador del Premio Zavattini en el 2017.

#### Viernes 10 de iunio, 18:00



**LA TRAVIATA** / Mario Martone (125') Italia, 2021 / s.t. españoles / Lisette Oropesa, Saimir Pirgu, Roberto Frontali.

Mario Martone firma dirección y escena de esta nueva obra fílmica del trabajo maestro verdiano. Sobre el podio de la orquesta del Teatro dell'Opera de Roma su director musical, el maestro Daniele Gatti. I nuovo la puesta en

escena de la ópera con libreto de Francesco Maria Piave está adornada con vestuario de Anna Biagiotti y fotografía de Pasquale Mari.

## Sabado 11 de junio, 18:00



**FIORE GEMELLO** / Laura Luchetti (95') Italia, 2018 / s.t. españoles / Anastasyia Bogach, Kallil Kone, Aniello Arena, Mauro Addis, Fausto Verginelli, Alessandro Pani e la partecipazione straordinaria di Giorgio Colangeli.

Basim Basimes un inmigrante clandestino proveniente de la Costa de Avorio, Anna la hija de un traficante de migrantes. En fuga a través de los paisajes

misteriosos y bellisimos de Sardegna, encontrarán juntos, en el amor que se tienen el uno al otro, la fuerza para caminar hacia el futuro, sin ver más hacia atrás.

# PROGRAMMAZIONE PER BAMBINI / CINEMA 23 y 12



Sabato 4 giugno, 13:00 ATCHOO! / Andrea Castellani (66), serie 2016-2021

**Domenica 5 giugno, 13:00 ATCHOO!** / Andrea Castellani (66), serie 2016-2021

10

-11

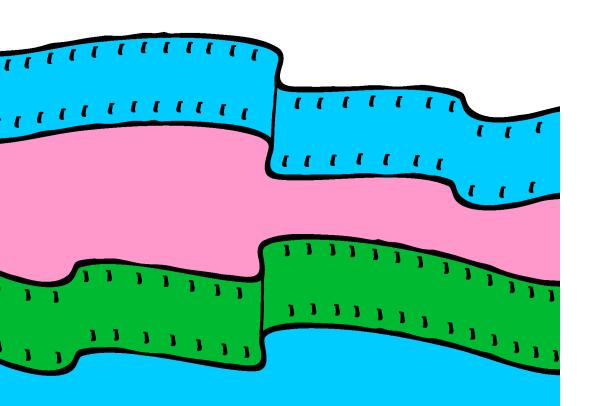
Teo es un niño de 9 años con una característica particular: cuando tiene una fuerte emoción estornuda y se transforma en un animal. No pudiendo controlar sus propios estornudos y mucho menos a preveeren cual animal se transformará, Teo termina siempre en problemas, pero con la ayuda de sus amigos podrá a salir adelante.

### Sabato II giugno, 13:00



## LA FRECCIA AZZURRA / Enzo D'Alò (93), 1996

En su negocio la Befana recibe las órdenes para los regalos de la noche del 6 de enero. Su asistente, eltraicionero doctor Scarafoni, la manda a la cama por una falsa influenza para tomar en sus manos la situación. Su objetivo es enriquecerse dándole regalos solo a los hijos de las personas importantes. Francesco, pobre y huérfano, sabe que no verá cumplido su deseo de tener de regalo un tren "FlechaAzul". Pero en el negocio de los juguetes, deciden actuar.



# RETROSPETTIVA CESARE ZAVATTINI, PATRIARCA DEL NEOREALISMO ITALIANO

A través de la figura de Cesare Zavattini, Orizzonti Italia-Cuba quiere reforzar el ya fuerte lazo cultural entre Italia y Cuba. El constante diálogoque el artista ha tenido con la primer generación de directores e intelectuales cubanos, que hasta hoy, es único en la cultura cinematográfica mundial.

El autor es una figura claveen el cine italiano, sobretodo por la contribución al neorealismo, por los trabajos maestros realizsdos con Vittorio De Sica ("Ladri di biciclette", "Miracolo a Milano", "Umberto D."). Un intelectual que ha dejado una significativa herencia no sólo en Italia si no también en America Latina.

## **CINEMA 23 y 12, CINEMATECA DE CUBA**

# Sabato 4 giugno, 18:00

**CUATRO PASOS POR LAS NUBES** (Quattro passi tra le nuvole, 1942) / Alessandro Blasetti (95') Italia, 1942 / s.t. españoles / Gino Cervi, Adriana Benetti, Giuditta Rissone, Carlo Romano.

A través de la figura de Cesare Zavattini, Orizzonti Italia-Cuba quiere reforzar el ya fuerte lazo cultural entre Italia y Cuba. El constante diálogoque el artista ha tenido con la primer generación de directores e intelectuales cubanos, que hasta hoy, es único en la cultura cinematográfica mundial.

El autor es una figura claveen el cine italiano, sobretodo por la contribución al neorealismo, por los trabajos maestros realizsdos con Vittorio De Sica ("Ladri di biciclette", "Miracolo a Mila-



no", "Umberto D."). Un intelectual que ha dejado una significativa herencia no sólo en Italia si no también en America Latina.

Noticiero ICAIC Latinoamericano 332

### Domingo 5 de junio, 18:00

**EL LIMPIABOTAS** (Sciuscià, 1946) / Vittorio de Sica (87') Italia, 1946 / s.t. españoles / Franco Interlenghi, Rinaldo Smordoni, Annielo Mele, Bruno Ortenzi.

Estamos en el fin de la Segunda Guerra Mundial, en una Roma devastada por el malestar social. Los protagonistas de la historia son dos jovenes, Giuseppe (Rinaldo Smordoni) y Pasquale (Franco Interlenghi), Unidos por una profunda y sincera amistad. Se ganan la vida, lustrando los zapatos de los soldados estadounidenses en las aceras de Via Veneto.

La calle es su casa, el drama de su vida: aquí es donde se hacen negocios, que cuentan el dinero y como pequeños hombres están atentos a todas las oportunidades, aunque sean ilegales, con el fin de hacer unas cuantas monedas. Una infancia robada en un mundo



de adultos que tratan de mantenerse a flote como pueden, pero no es un objeto de deseo de los dos niños que recuerda su despreocupación: un caballo blanco, Bersagliere. Apenas pueden corren a la Villa Borghese y con 300 liras lo alquilan por cabalgarlo en dos. Su sueño es tener el potro y también están dispuestos a hacer el trabajo sucio para comprarlo. La oportunidad llega cuando el hermano de Giuseppe y uno de sus amigos los involucran en un robo en la casa de un adivino. Es una trampa y pagaran las consecuencias, pero antes de ser arrestados y llevados al reformatorio logran, con el producto del trabajo, comprar

El caballo es confiado al cuidado de un mozo de cuadra y Pasquale y Giuseppe condenados, son encerrados en celdas diferentes. Aquí experimentan una vida regida por reglas inhumanas y brutales, engaños y traiciones. Durante el interrogatorio, de hecho, Pasquale es chantajeado: si no confiesa, su amigo será severamente golpeado. La amistad entre los dos está resquebrajada, el cariño y la lealtad que los unía se han desvanecido, ahora son enemigos... Noticiero ICAIC Latinoamericano 333

# Miércoles 8 de junio, 18:00

a Bersagliere.

MILAGRO EN MILÁN (Miracolo a Milano, 1950) / Vittorio de Sica (98) Italia, 1950 / Francesco Golisano, Emma Grammatica, Guglielmo Barnabo, Paolo Stoppa.

Una buena anciana, la señora Lolotta, un día encuentra bajo un arbusto a un hermoso niño, se lo lleva con ella y actúa como su madre. Cuando Lolotta muere, el niño, Toto, es llevado a un orfanato. Sale cuando es un joven y el caso lo pone en contacto con un grupo de pobres, que acampan en una zona abandonada de la periferia de Milán. Con su gran bondad Totò gana la simpatía general, ejerciendo una influencia beneficiosa sobre sus nuevos amigos.

14

Un día sale un chorro de petróleo de la tierra ocupada ilegalmente por los pobres: al tener estas noticias, el rico industrial Mobbi compra la tierra y para expulsar a los ocupantes, consigue la ayuda de las fuerzas del orden. Toto invoca, el espíritu de Lolotta que baja del cielo y entregado a Toto una paloma blanca. Con su ayuda Totò cumple el milagro más sorprendente: los policías son derrotados y los pobres ven cumplidos todos sus deseos. Una pequeña distracción de Totò permite a dos angeles para recuperar la paloma y he aquí que los guardias tienen la sartén por el mango, mientras Totò y sus amigos vienen capturados. Ma Lolotta regresa a Totò la paloma: libres, Totò y sus amigos se elevan al reino de la bondad.

Noticiero ICAIC Latinoamericano 334



# Jueves 9 de junio, 18:00

INAUGURACIÓN OFICIAL copia restaurada de la Cineteca de Bologna

**LADRONES DE BICICLETAS** (Ladri di biciclette, 1948) / Vittorio de Sica (85') Italia, 1948 / s.t. españoles / Lamberto Maggiorani, Enzo Staiola, Lianella Carell.

Ladri di biciclette es una pelicula dramática basada en el homónimo romance escrito por Luigi Bartolini. Un padre pobre, Antonio Ricci (Lamberto Maggiorani), va en busca de su bicicleta robada en Roma despues de la guerra. La bici, es de fundamental importancia para su trabajo y perderla significaría poner en peligro el trabajo que ayuda a alimentar a su mujer Maria (Lianella Carell) y a los dos hijos, de los cuales el mayor es Bruno (Enzo Staiola). Cuando le ofrecen un trabajo como repartidor de publicidad comunal, Antonio le dice a Maria que no puede aceptar porque no



tiene una bicicleta. Asì, la mujer vende la manta de su ajuar de bodas a la casa de empeños para recuperar la bicicletta de Antonio. Durante su primer día de trabajo, Antonio está arriba de una escalera cuando un joven (Vittorio Antonucci) le roba la bicicleta. Antonio lo persigue inutilmente.

Incluso la policía, a la que el pobre padre de la familia pide ayuda, poco puede hacer para ayudarlo, por lo que el propio Antonio comienza a buscar la bicicleta robada, junto con algunos amigos que eran recolectores de basura y su hijo Bruno. Primero van a Piazza Vittorio y luego a Porta Portese, donde normalmente venden cosas robadas. Desafortunadamente, no encuentran la anhelada bicicleta. Sin embargo, Antonio y Bruno ven al ladron en compañía de un viejo vagabundo, pero se les escapa. Padre e hijo van y persiguen al ladron, entrando en un lugar con mala fama, donde los amenazan los abitantes, que se ponen a la defensa del ladron. Bruno pide ayuda a un policía, que va en busca del apartamento del ladron pero, no encontrando pruebas, no les puede ayudar. Antonio, llegando a la desesperación, hace algo extreme para salir de la situación trágica...

Noticiero ICAIC Latinoamericano 335

#### Viernes 10 de junio, 18:00

**EL TECHO** / Il Tetto, 1956 / Vittorio de Sica (120') Italia, 1956 / s.t. españoles / Luisa Alessandri, Angelo Bigioni, Aldo Boi, Carolina Ferri

Luisa y Natale, dos jóvenes que se aman verdaderamente, se casan; pero son muy pobres (él es un albañil, ella trabaja como doméstica), y son incapaces de resolver el problema por su cuenta y van a vivir a la casa de sus familiares en donde viven demasiadas personas. Pero esa convivencia no deja a los recién casados la mínima libertad y autonomía, que son esenciales para la vida conyugal, y provoca continuos roces con los parientes. Después de otra discusión, la pareja sale de la casa: Luisa encuentra hospitalidad con su jefa, Natale duerme en una cabaña de la obra. Luisa, que está embarazada, se entera



por casualidad de que en ciertos barrios periféricos existe la posibilidad de construir ilegalmente, en terrenos municipales, una casita. Sin embargo, necesita construir la casa y cubrirla con un techo durante la noche. Si está el techo, la casa se da por acabada y los guardias, cuando llegan, ya no tienen derecho a desalojar a los que viven en ella. Cediendo a la insistencia de Luisa, Natale hace un préstamo para poder adquirir los materiales necesarios y una noche comienza la construcción. El primer intento falla, pero los dos se mudan a otra área donde, al encontrar un lugar adecuado, Natale y sus amigos se ponen a trabajar arduamente. Con la ayuda de su cuñado, la construcción avanza rápidamente y cuando llegan los guardias, el techo está casi terminado. Los guardias hacen como que no ven que hay un agujero en el techo: Natale y Luisa tienen ahora su casa.

Noticiero ICAIC Latinoamericano 336

# Sabado II de junio, 18:00

**LOS NIÑOS NOS MIRAN** (I bambini ci guardano, 1943) / Vittorio De Sica (90') Italia, 1943 / s.t. españoles / Emilio Cigoli, Luciano de Ambrosis, Isa Poila, Adriano Rimoldi. Las aventuras de una mujer deshonesta, esposa de un buen empleado de un banco y ma-

dre de un niño precioso, que, después de haber abandonado vergonzosamente la casa por primera vez y después de obtener el perdón de su marido, vuelve a huir con su amante por segunda vez, provocando el suicidio del marido que no puede resignarse a perderla y de mira la agonía del pobre niño que los juzga y sufre con la desesperación de su pequeña alma a conocer por primera vez a la luz de la malicia humana.

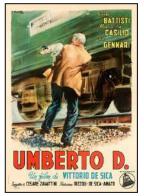
Noticiero ICAIC Latinoamericano 337

# Domingo 12 de junio: 18:00

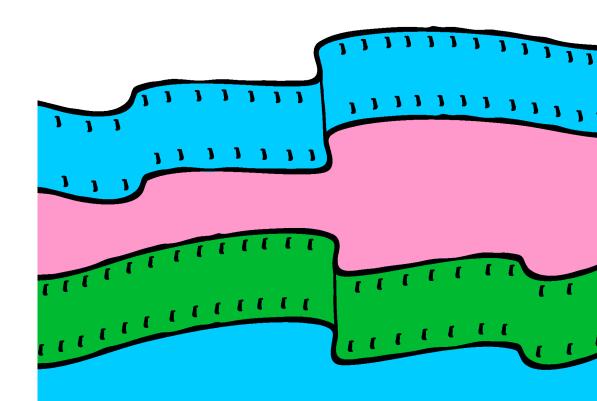
**UMBERTO D** (1952) / Vittorio De Sica (89') Italia, 1952 / s.t. españoles / Carlo Battisti, Maria Pia Casilio, Lina Gennari.



Umberto D., antiguo funcionario del ministerio obligado a vivir con pensiones inadecuadas, lucha entre dificultades económicas insuperables. Vive en un miserable cuarto amueblado, de la que la codiciosa casera amenaza con desalojarlo. Enfermo y con fiebre entra en el hospital, después de haber confiado a su fiel compañero Flik, un perro bastardo, a Maria, la criada, que le muestra cierta comprensión. Dado de alta del hospital después de unos días, ya no encuentra a su amado Flik en casa. pero tras febriles búsquedas lo encuentra en la perrera municipal y lo redime. Ahora vuelve el peligro del desalojo, más urgente y amenazante. Umberto D. va en busca de algún viejo amigo pero nadie quiere ni puede ayudarlo, así que se le ocurre la idea de pedir limosna...



Noticiero ICAIC Latinoamericano 338









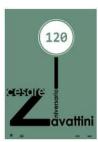






























# ACTIVIDADES COLATERALES



# Muestra de poster cinematográficos "ZAVATTINI 120"

Inauguración

Sabado 4 de iunio, 17:30

Lobbu Cinema 23 u 12

En colaboración con CARTELON, 20 jovenes diseñadores cubanos expondrán su trabajo paraesta que será

adoptada como gráfica oficialpara el homenaje del Festival de Cesare Zavattini. El poster ganador será stampado recurriendo a la técnica de la serigrafía, que al dia de hoy tiene elevados niveles cualitativos en Cuba.

#### MUESTRA IMMERSIVA DEL TERRITORIO LAZIO

Del sabado 4 de junio al sabado 11 de junio Lobby Cine Charles Chaplin

Esta edición de Orizzonti Italia-Cubaestá dedicada al territorio Lacio. En colaboración con Roma Lazio Film Commission, el lobby del cine Chaplin será anfitrión de una muestra inmersiva durante la cual los espectadores, gracias al soporte de la realidad aumentada, podrán admirar paisajes, lugaresy ubicacionesde ensueño del Lacio, un verdadero set al aire libre.



# **MUESTRA "ITALIAN GRAND GAME TOUR"**

Presentación especial Domingo 5 De junio, 20:30 La Pared Negra, Fábrica de Arte Cubano

Un Grand Tour de Italia a travésde las tomas fotográficas del mundo de los videojuegos. Un largo y emocionante viaje, lugares icónicos del bello país: de la costa Amalfitana hasta Roma pasando por Firenze, Monteriggioni y Venecia, mostrados a través de una secuencia de tomas fotográficas.

19



18

In-Game Photography es una nueva expresión artísticaque hace posible laevolución tecnológicay narrativa de los videojuegos modernos al interno de los fotógrafos digitalesque se mueven con su propia sensibilidad para crear la toma perfecta. Las obras expuestas cuentan deltalia y la italianidady abrenla mirada al turismo de los videojuegos.

Como ya ha pasado con cuadrose historias de la época del Grand Tour en Europa (XVII-XIX sig), con películas y series de tv (XX y XXI sig), en nuestros días son los videojuegos a poner a la generación de los inmigrantes, turistasy culturalesentre las nuevas generaciones, y no solo eso.

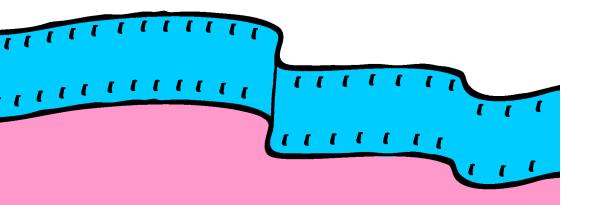
Ambientación real pasada a la clave digital que se transformaen íconoen las imaginaciones de casi tres billones de videojuegadores en el mundo alimentando el flujo turistico como pasaen el pequeño borgo toscano de Monteriggioni que, del 2009, ha visto agregarse a centenares de miles de turistas gracias ala popularidad derivará por el titulo Ubisoft.

## CONCIERTO DE MELODÍAS DEL CINE ITALIANO Y MÁS...

Jueves 9 de junio, 21:00 Sala 3, Fábrica de Arte Cubano Marcos Madrigal (pianista)

Invitados: Anolan González (violista), Bárbara Llanes (soprano)

La música, sin dudas, ha sido uno de los elementos imprescindibles para internacionalizar el cine italiano despues de la guerra. Compositores como Nino Rota, Renzo Rossellini y Ennio Morricone han inspirado también a numerosos compositores cubanos. Concierto en colaboración con el Festival Habana Clásica que tendrá integrad oen noviembre de 2022, una ventana de *Orizzonti Italia-Cuba*.



# LUGARES DEL FESTIVAL



Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos ICAIC. Sala Héctor García Mesa. Calle 23 No. 1155, entre 10 y 12, Vedado, Plaza de la Revolución, La Habana. +53 (7) 8383650. www.cubacine.cult.cu

Cine Charles Chaplin. Calle 23 No. 1155, entre 10 y 12, Vedado, Plaza de la Revolución, La Habana. +53 (7) 8311101





**Cine 23 y 12.** Calle 23 e/ 12 y 14, Vedado, Plaza de la Revolución, La Habana. +53 (7) 8336906

## Estudios de Animación del ICAIC.

Calle 25, #1218, entre 10 y 12, Vedado, Plaza de la Revolución, La Habana. +53 (7) 8351911. http://www.animadosicaic.cult.cu





Casa del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano. Calle 2 No. 411, entre 17 y 19, Vedado, Plaza de la Revolución, La Habana. +53 (7) 8313881 http://habanafilmfestival.com/

#### Fábrica de Arte Cubano

Calle 26 esq. a Calle II, Vedado, Plaza de la Revolución, La Habana. +53 (7) 8382260





#### Presentado por









#### En colaboración con























#### Con en patrocinio de



















































#### Agradecimientos especiales

















